



**Monitorare, valutare ed applicare  
strumenti per combattere  
il cambiamento climatico  
in aree metropolitane**



I partner sono:

**Berlino** | GERMANIA · B.&S.U. Beratungs-und Service-Gesellschaft Umwelt mbH.

**Napoli** | ITALIA · Agenzia Napoletana Energia e Ambiente (ANEA)

**Parigi** | FRANCIA · Agence Régionale de l'Environnement et de l'Énergie d'Ile de France (ARENE)

**Rotterdam** | PAESI BASSI · City of Rotterdam / Rotterdam City Development Corporation

**Sofia** | BULGARIA · Sofia Energy Agency (SOFENA)

**Milano** | ITALIA · Provincia di Milano - Settore Energia

**Tallinn** | ESTONIA · Tallinn City Government

**Zurigo** | SVIZZERA · Departement der Industriellen Betriebe, Zürich (partner associato)

Sponsors and co-operation partners:

**Naples** | ITALY · Provincia di Napoli

**Berlin** | GERMANY · Senate Department for Urban Development

Per ulteriori informazioni consultare:

**[www.city-instruments.eu](http://www.city-instruments.eu)**

o contattare:

**B.&S.U. mbH**

Ms. Martina Bacova

Saarbrücker Str. 38 A ~ 10405 Berlino, Germania

E-Mail: [mbacova@bsu-berlin.de](mailto:mbacova@bsu-berlin.de)

## L'idea progettuale

*Questo progetto ha lo scopo di monitorare, valutare e sviluppare strumenti innovativi per promuovere l'Uso Razionale dell'Energia (URE) e l'uso delle Fonti di Energia Rinnovabili (FER) nelle regioni metropolitane in Europa.*

## Perché ci stiamo concentrando sulle Regioni Metropolitane?

*Perché noi crediamo che, rispetto alle città di piccole e medie dimensioni, le regioni metropolitane abbiano particolari problemi, ma anche specifiche opportunità per affrontare le sfide ambientali, ad esempio in termini di risorse umane e finanziarie oltre che in termini amministrativo-gestionali. Questo è soprattutto vero nell'ambito delle politiche per la promozione dell'URE e delle FER.*

## I paesi associati al progetto City Instruments

*Berlino, Napoli, Parigi, Rotterdam, Sofia, Milano, Tallinn e Zurigo cooperano all'interno del progetto attraverso il reciproco scambio di esperienze relative agli strumenti di promozione dell'URE e delle FER. Le loro diverse esperienze e i differenti approcci consentono una costruttiva discussione sulle potenzialità e sui limiti di questi strumenti.*

Un progetto co-finanziato dalla Commissione Europea



Né la Commissione Europea né alcun altro agendo per suo conto può:  
a) dare alcuna garanzia o rappresentazione, espressa o implicita, riguardo alle informazioni contenute in questa pubblicazione;  
b) assumere alcuna responsabilità rispetto all'uso della presente pubblicazione o ai danni derivanti da queste informazioni.  
Le opinioni espresse in questa pubblicazione non riflettono necessariamente quelle della Commissione.



## I prodotti

Durante il progetto sarà preparato un catalogo delle buone pratiche degli strumenti dedicati all'Uso Razionale dell'Energia ed alla promozione delle Fonti Energetiche Rinnovabili. Ogni regione metropolitana partecipante può introdurre i propri strumenti e strategie e confrontarli con gli i diversi metodi adottati da altri nello stesso campo. Nel catalogo delle buone pratiche verranno inoltre monitorati e valutati gli strumenti adottati diffusamente nel mondo. usati. Questo catalogo aiuterà gli amministratori delle altre città, le agenzie per l'energia e gli altri attori interessati ad individuare gli strumenti più adatti e disponibili, allo stato attuale, per attenuare i cambiamenti climatici affrontando i determinati problemi e realizzando le particolari potenzialità proprie delle regioni metropolitane. Il catalogo delle "buone pratiche" sarà facilmente consultabile: darà sufficienti informazioni sugli strumenti in modo da valutarne l'efficacia ma, anche, spiegherà come implementare gli stessi strumenti nella pratica quotidiana.

## Schema per un Piano Energetico Generale

Partendo dal Piano Energetico Generale di Zurigo vorremmo raccogliere le nostre esperienze, che derivano dalle circostanze e bisogni locali, per preparare così uno schema, il più dettagliato possibile, per elaborare un Piano Energetico.

Questo Piano dovrebbe servire come documento d'indirizzo programmatico per le regioni metropolitane ed aiutare a definire gli obiettivi generale in materia di energia. Le amministrazioni metropolitane coinvolte potranno quindi identificare misure e finalità strategici da adottare. Nel contempo, per ogni strumento identificato, verranno spiegati gli obiettivi fissati e le modalità operative per conseguire i risultati attesi, nonché i metodi per monitorarli e valutarli, così come avviene nel Piano Energetico Generale di Zurigo.

## Le procedure

Le città partner del progetto monitoreranno e valuteranno gli strumenti URE/RES esistenti nelle regioni metropolitane in Europa - e nel mondo - con riferimento agli impatti energetici, ambientali, economici e sociali precedentemente definiti.

I risultati del processo di monitoraggio e valutazione sarà presentato nel catalogo delle buone pratiche. Il lavoro di analisi sarà strutturato secondo i principali temi trattati durante i forum programmati per il progetto City Instruments:

- riqualificazione energetica degli edifici esistenti
- gestione locale dell'energia e distribuzione decentrata, integrazione delle fonti rinnovabili
- trasporto e mobilità sostenibile
- informazione, comunicazione e cooperazione
- metodi di calcolo, indicatori e monitoraggio
- strumenti finanziari, includendo anche strumenti quali "joint implementation" e "emission trading"
- organizzazione amministrativa: processi e struttura interna.

Nel corso del progetto sono programmati diversi workshop. L'obiettivo di questi incontri tematici è di creare un forum dove le istituzioni partecipanti potranno apertamente discutere e imparare dalle reciproche esperienze relativamente agli strumenti disponibili per promuovere l'URE e le FER.

I temi trattati saranno quelli definiti per il catalogo delle buone pratiche e sulla base dei contenuti emersi durante i workshop ciascuna delle città partner valuterà e sceglierà un nuovo strumento da promuovere.

Lo scambio di esperienze avvenuto nel corso del progetto City Instruments avrà un seguito anche a più lungo termine grazie alla istituzionalizzazione di un forum dedicato alle buone pratiche nell'ambito degli strumenti per l'URE e la promozione delle FER nelle aree metropolitane, avvalendosi di uno dei network esistenti.

